Conseil d'Etat
Raad van State
23 JUIN 1954
2
Coördinatie bureau

MTL. L.4211/2.

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e Maart 1954 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van het besluit van de Regent van 1 Maart 1950 betreffende de identiteitskaarten", heeft de 14e Mei 1954 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 9 mars 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant modification de l'arrêté du Régent du 1er mars 1950 relatif aux cartes d'identité", a donné le 14 mai 1954 l'avis suivant :

Volgens het koninklijk besluit van 14 October 1939 tot invoering van een identiteitsstuk voor de kinderen beneden 15 jaar moesten alle kinderen, Belg of vreemdeling, speciaal wegens de tijdsomstandigheden voorzien zijn van een "identiteitsstuk", aan het opmaken waarvan de gemeentebesturen hun medewerking verleenden.

Volgens het ontwerp zullen voortaan de gemeentebesturen aan de kinderen van 12 tot 15 jaar een identiteitskaart uitreiken, "wanneer hun ouders of zij die met de bewaring er van belast zijn, er om verzoeken".

Het besluit waarop het ontwerp een aanvulling wil geven, betreft alleen Belgen, zodat vreemde kinderen deze kaart niet zullen kunnen verkrijgen. Aangezien voorts alleen kinderen van 12 tot 15 jaar in aanmerking komen, wordt aan de afgifte der identiteitskaarten een beperking gesteld, die de toestand kan bemoeilijken voor reizen in landen, waar, van Belgische onderdanen, geen paspoort wordt vereist.

Het ontwerp laat na, ten aanzien van de ouders van kinderen beneden 16 jaar, die een identiteitskaart bezitten, en van degenen die met hun bewaking zijn belast, de verplichtingen in te voeren welke het besluit van de Regent van 1 Maart 1950 oplegt aan houders van identiteitskaarten, die ouder zijn dan 16 jaar. Zulks zal tot gevolg hebben, dat de identiteitskaarten van die kinderen spoedig zullen moeten gewantrouwd worden en dat de gemeentebesturen van het verlies en de vernieling van die kaarten onwetend zullen blijven.

\+

\+ \+

.../...

In de inleiding dient niet verwezen naar de wet van 15 Mei 1912 betreffende de kinderbescherming, die met de stof van het ontwerp niets heeft te maken.

\+

\+ \+

Aangeraden wordt, te zorgen voor de overeenstemming tussen het nieuwe lid van artikel 2 van het besluit van de Regent van 1 Maart 1950 en de huidige tekst van dit artikel.

L'arrêté royal du 14 octobre 1939 portant création d'une pièce d'identité pour les enfants de moins de quinze ans prévoyait que tous les enfants, qu'ils soient belges ou étrangers, devaient être pourvus, spécialement en raison des circonstances de l'époque, d'une pièce d'identité à l'établissement de laquelle participaient les administrations communales.

Le projet dispose que dorénavant les administrations communales délivreront aux enfants de 12 à 15 ans une carte d'identité lorsque leurs parents ou les personnes qui en ont la garde en formulent la demande.

L'arrêté que le projet vise à compléter ne concernant que les Belges, les enfants étrangers ne pourront recevoir le document. De plus, les enfants de 12 à 15 ans pouvant seuls en faire l'objet, il apporte à la délivrance des cartes d'identité une limitation qui sera de nature à compliquer la situation pour les déplacements dans les pays n'exigeant pas, dans le chef des ressortissants belges, la possession d'un passeport.

Le projet s'abstient d'imposer aux parents d'enfants de moins de 16 ans en possession d'une carte d'identité et aux personnes qui en ont la garde les obligations que prévoit à l'égard des détenteurs de cartes d'identité, âgés de plus de 16 ans, l'arrêté du Régent du 1er mars 1950. Cela aura pour effet de rendre rapidement sujettes à caution les

.../...

cartes d'identité afférentes à ces enfants et de maintenir les administrations communales dans l'ignorance de la perte et de la destruction de ces cartes.

+

+ +

La référence, au préambule, à la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance est étrangère à la matière du projet et devrait être omise.

+

+ +

Il serait souhaitable d'assurer la concordance entre le nouvel alinéa de l'article 2 de l'arrêté du Régent du 1er mars 1950 et le texte actuel de l'article.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J.COYETTE,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d'Etat,	
	F.VAN GOETHEM,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	J.LIMPENS,	assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Binnenlandse Zaken.
de l'Intérieur.

De 1954.

Le 1954.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.